



MARQUE: TECNOLEC

REFERENCE: TLL 612

CODIC: 4010019

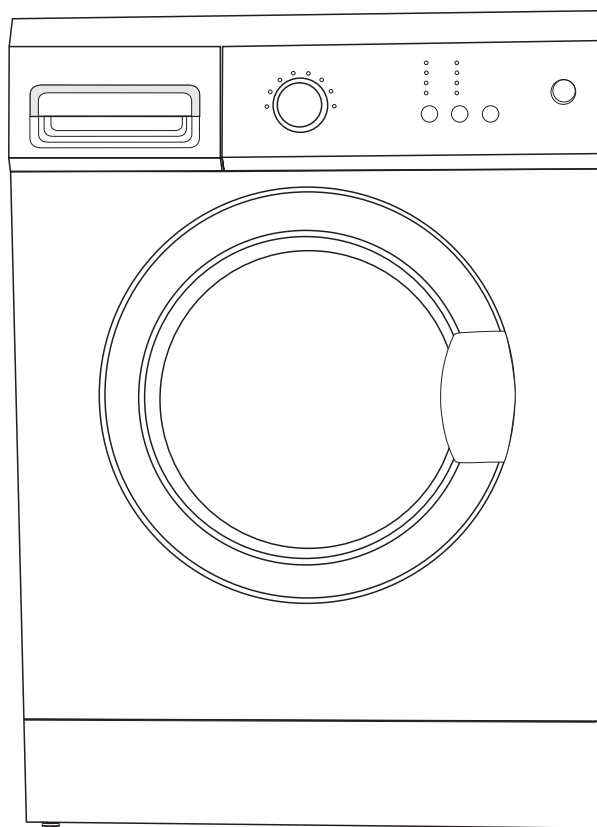
TECNOLEC

TLL 510

TLL 612

TLL 712

MACHINE À LAVER
WASHING MACHINE
LAVADORA



MANUEL D'UTILISATION

OPERATING INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TABLE DES MATIÈRES

ATTENTION.....	4
MISES EN GARDE IMPORTANTES.....	6
DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	6
INSTALLATION.....	7
PANNEAU DE COMMANDE.....	8
Signal sonore.....	8
UTILISATION.....	9
Premier lavage.....	9
Mettre du produit dans l'appareil.....	9
Lavage.....	10
Liste des programmes.....	11
Changement de programme et de température en cours de route.....	12
Conseils pour le lavage.....	13
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	14
Nettoyage de l'extérieur.....	14
Nettoyage du tambour.....	14
Réparation d'une machine à laver gelée.....	14
Nettoyage du tiroir et de son logement.....	15
Nettoyage du tuyau et du filtre d'arrivée d'eau	15
Nettoyage de la pompe d'évacuation.....	15
DÉPANNAGE.....	16
DONNÉES TECHNIQUES.....	17

ATTENTION

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés; Il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.

Les détails concernant la méthode du nettoyage sont définis en page 14&15 dans la section de "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".

ATTENTION: Ne pas raccorder à une alimentation en eau chaude.

Les ouvertures d'aération ne doivent pas être obstruées par un tapis.

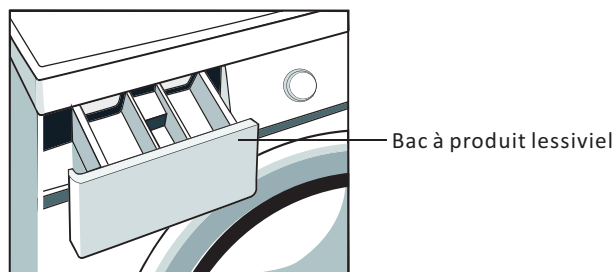
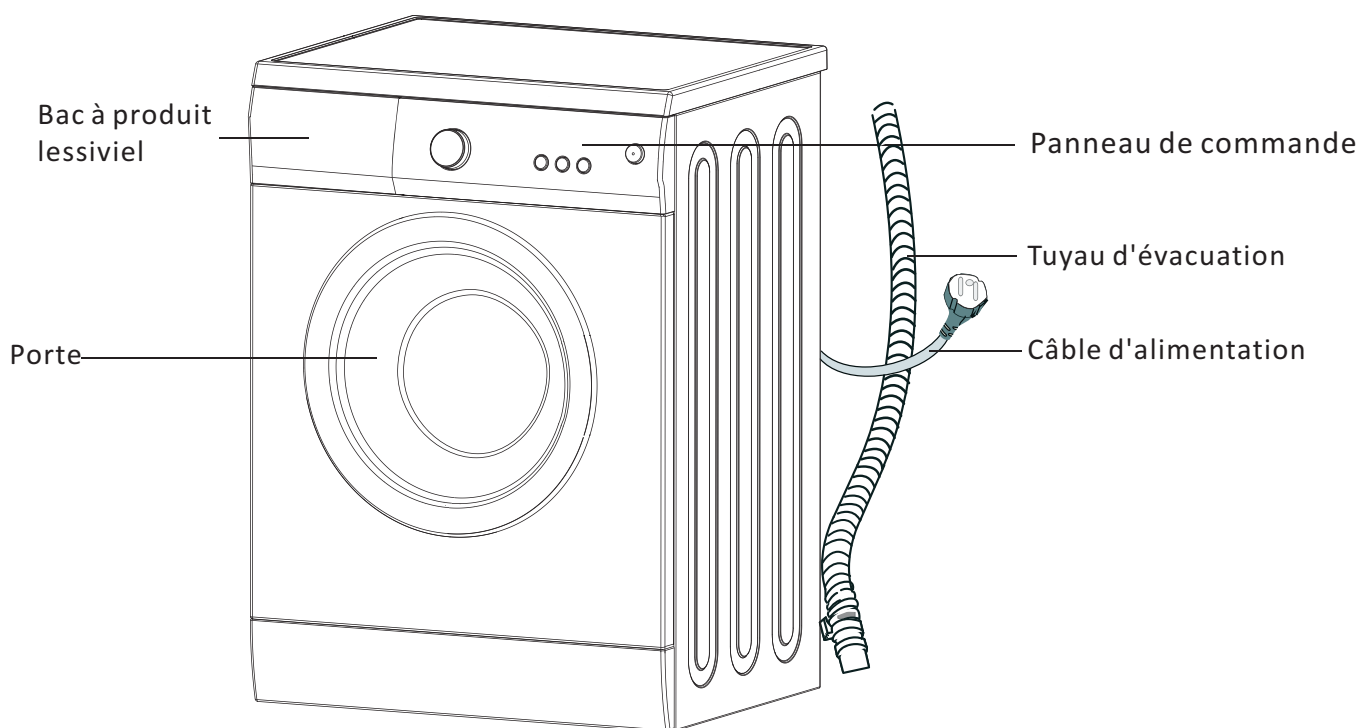
La pression d'eau ne doit pas être inférieure à 0.05MPa ni supérieure à 1MPa.

La masse maximale de linge sec est de 5kg pour l'appareil "TLL 510", 6kg pour l'appareil "TLL 612" et 7kg pour l'appareil "TLL 712".

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Pour des raisons de sécurité, les matériaux d'emballage de l'appareil doivent être gardés hors de portée des enfants.
- Ne branchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne touchez en aucun cas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil puis fermez l'arrivée d'eau.
- N'essayez pas d'effectuer des réparations par vous-même. Faites appel à un réparateur agréé.
- La capacité maximale de l'appareil ne doit pas être dépassée.
- La porte en verre est portée à haute température pendant le lavage. Les enfants et les animaux domestiques doivent être maintenus à distance de l'appareil pendant qu'il fonctionne.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir la porte en forçant pendant que la machine tourne.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance à proximité de la machine, car ils pourraient s'enfermer à l'intérieur.
- Après usage, débranchez toujours l'appareil et fermez l'arrivée d'eau.

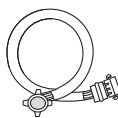
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Accessoires



Bouchons de transport



Tuyau d'arrivée d'eau

INSTALLATION

Déballage

Tous les boulons de transport situés derrière l'appareil et sur l'emballage doivent être enlevés avant usage.
Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Gardez les boulons de transport : vous pourrez ainsi les réutiliser pour transporter à nouveau l'appareil en cas de besoin.

Emplacement

Installez l'appareil sur une surface plane et solide.
Assurez-vous que la circulation de l'air est suffisante autour de l'appareil.
L'appareil ne doit pas être installé sur une moquette.

Mise à niveau

Mettez l'appareil d'aplomb en augmentant ou en diminuant la longueur des pieds.
Desserrez l'écrou de verrouillage à l'aide d'une clé (non fournie) et tournez le pied à la main jusqu'à ce qu'il touche par terre.
Puis tenez le pied d'une main et, de l'autre main, serrez de nouveau l'écrou contre l'appareil avec une clé.
N'essayez en aucun cas de corriger les irrégularités du sol en mettant du carton, une cale en bois ou tout autre matériau similaire sous la machine.
Une machine parfaitement d'aplomb est plus stable, plus silencieuse et vibre moins.

Branchements électriques

Votre machine à laver fonctionne avec une alimentation de 220-240V et 50Hz.
Les branchements électriques doivent être effectués par un technicien qualifié, conformément aux réglementations de sécurité en vigueur.
Cette machine à laver doit être correctement mise à la terre. Nous ne saurions être tenus responsables des éventuels dommages résultant d'une utilisation sans mise à la terre adéquate. N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.

Arrivée d'eau

Vissez une extrémité du tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de l'appareil.

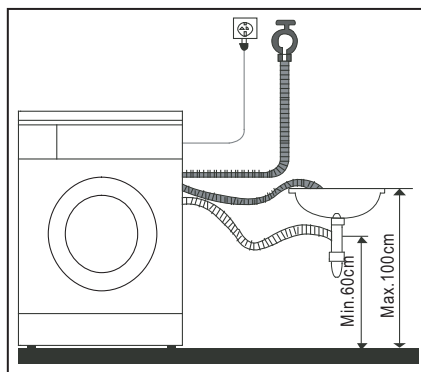
L'appareil doit être relié à un robinet d'eau froide.

Reliez l'autre bout du tuyau à un robinet fileté 3/4".

Évacuation de l'eau

Pour l'évacuation de l'eau, utilisez l'une des méthodes suivantes:

1. Insérez correctement le tuyau dans la colonne d'évacuation.
- OU
2. Insérez suffisamment profondément le tuyau dans la bonde d'évacuation d'un évier.



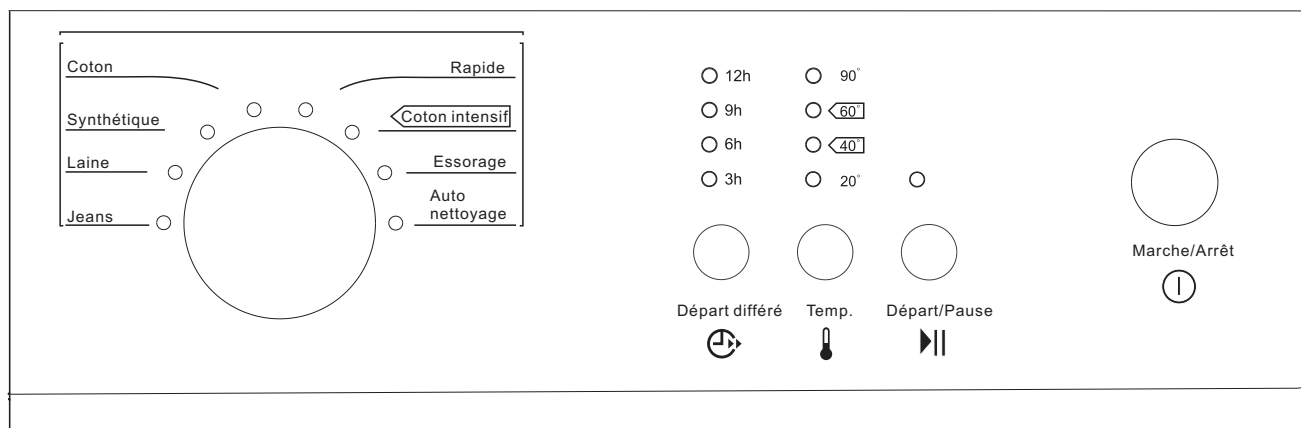
Remarques:





Le tuyau d'évacuation ne doit en aucun cas être plié, tordu, étiré ou comprimé.

Le tuyau d'évacuation doit être monté à une hauteur comprise entre 60 et 100 cm par rapport au sol.

PANNEAU DE COMMANDE

TLL 510/TLL 612/TLL 712



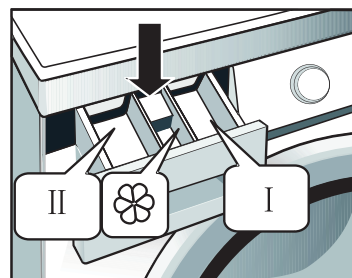
Bouton de programme	Tournez ce bouton pour sélectionner le programme souhaité. 8 programmes sont disponibles. Une fois le programme choisi, le témoin lumineux correspondant s'allume.
 Départ différé	Choisissez le délai de départ différé (3H, 6H, 9H ou 12H) en appuyant le nombre de fois nécessaire sur cette touche; le témoin correspondant s'allume. L'appareil démarrera une fois le délai écoulé.
 Bouton de température Activation/désactivation du signal sonore	Appuyez de manière répétée sur ce bouton pour sélectionner la température de l'eau. Le témoin de température correspondant s'allume. Maintenez enfoncé ce bouton pendant 3 secondes ; un signal sonore retentit et la fonction de signal sonore est désactivée. Pour réactiver cette fonction, maintenez enfoncé ce bouton de nouveau pendant 3 secondes.
 Bouton Départ/Pause	Appuyez sur ce bouton pour lancer les programmes; le témoin s'allume. Appuyez de nouveau pour mettre sur pause; le témoin clignote.
 Bouton Marche/Arrêt	Appuyez une fois sur ce bouton pour allumer l'appareil. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.

UTILISATION

Premier lavage

Avant de faire un premier lavage, faites d'abord tourner la machine à vide pendant un cycle entier.

1. Appuyez sur ①.
2. Mettez un peu de lessive dans le compartiment II du tiroir.
3. Ouvrez l'arrivée d'eau de l'appareil.
4. Appuyez sur ►||.



Compartiment I: Produit pour le prélavage.

Compartiment II: Produit pour le lavage principal.

Compartiment ☼: Additifs (ex: adoucissants).

Mettre du produit dans l'appareil

1. Sortez le tiroir.
2. Mettez de la lessive dans le compartiment II.
3. Mettez la quantité souhaitée d'adoucissant dans le compartiment ☼.
4. Le cas échéant, mettez du produit de prélavage dans le compartiment I.

Remarque : Votre consommation de détergent dépendra du niveau de saleté du linge.

Pour un linge légèrement sale, ne faites pas de prélavage et mettez une petite quantité de détergent dans le compartiment II du tiroir.

Pour savoir quelle quantité de détergent utiliser pour votre linge, référez-vous au mode d'emploi figurant sur le paquet de détergent.

La quantité de détergent à utiliser dépendra également de la quantité de linge et de la dureté de l'eau.

Attention : Les adoucissants et les additifs concentrés doivent être dilués avec un peu d'eau avant d'être versés dans le compartiment, faute de quoi le siphon risque de se boucher et de bloquer le passage de l'adoucissant.

Lavage

1. Ouvrez la porte et mettez le linge dans le tambour.

ÉVITEZ DE TROP REMPLIR L'APPAREIL: le linge ne serait pas lavé correctement.

Référez-vous au tableau ci-dessous pour connaître la capacité correspondant au type de tissu à laver.

Type de tissu	Capacité de charge maximale(linge sec)		
	TLL 510	TLL 612	TLL 712
Coton	5kg	6 kg	7 kg
Synthétique	2,5kg	3 kg	3,5 kg
Laine	1,5kg	1,5 kg	2,0 kg

2. Fermez la porte.

3. Mettez la lessive et, le cas échéant, l'adoucissant et le produit de prélavage, dans les compartiments correspondants.

4. Ouvrez l'arrivée d'eau et appuyez sur ①.

Retardateur : Vous avez la possibilité de lancer le programme 3h, 6h, 9h ou 12h plus tard.

Sélectionnez un délai en appuyant sur ⌚ le nombre de fois nécessaire. Le témoin lumineux correspondant à la durée sélectionnée s'allume.

5. Choisissez le programme en tournant le bouton de sélection.

6. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur 🌡 le nombre de fois nécessaire.

7. Appuyez sur ▶|| ; l'appareil démarre.

-Le témoin lumineux Départ/Pause s'allume.

-Appuyez de nouveau sur ▶|| pour mettre sur pause; veuillez noter que cette manipulation est impossible dans les 1-2 minutes précédant la fin du cycle de lavage.


8. Une fois le cycle terminé, le témoin Départ/Pause clignote et l'appareil émet un signal sonore toutes les 30 secondes pendant 5 minutes.

9. Ouvrez la porte de l'appareil.

10. Sortez le linge.

Liste des programmes

REMARQUE : Les paramètres de ce tableau ne sont donnés qu'à titre de référence.

Programme	Charge maximale (kg)			Compartiment			Température par défaut/ Température maximale (°C)	Durée de fonctionnement par défaut (min)			Vitesse de rotation par défaut (t/m)		
				I	II			5KG	6KG	7KG	5KG	6KG	7KG
Coton	5	6	7	○	●	○	60/90	130	113	126	1000	1200	1200
Synthétique	2.5	3	3.5	○	●	○	40/60	105	100	100	700	800	800
Laine	1.5	1.5	2.0	○	●	○	40/40	85	80	80	500	400	400
Jeans	5	6	7	○	●	○	40/90	108	110	110	1000	1200	1200
Rapide	1.5	1.5	2.0	○	●	○	N/A / 40	15	15	15	1000	1200	1200
Coton intensif	5	6	7	○	●	○	40/90	140	130	250	1000	1200	1200
Essorage	5	6	7	×	×	×	N/A	15	15	15	1000	1200	1200
Nettoyage tambour	0	0	0	×	×	×	90 seulement	90	75	75	500	400	400

○ - Optionnel ● - Oui × - Non

REMARQUE : La durée du lavage dépend de la quantité de linge et de la température de l'eau.

Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C sont les programmes de lavage standard.

Programme de lavage	Type de linge / Correspondance
Coton	Draps, housses de couette, taies d'oreiller, robes, sous-vêtements etc.
Synthétique	Chemises, manteaux, rideaux, dentelles ou autres mélanges.
Laine	Lainages lavables en machine seulement.
Jeans	Jeans
Express	Linge légèrement sale
Coton intensif	Vêtements de bébé ou de personnes souffrant d'allergies cutanées

Température	Type de linge
90°C	Linge très sale, pur coton blanc, lin (ex: nappes de tables basses, nappes de cantines, serviettes, draps).
60°C	Linge moyennement sale, lin coloré, coton et synthétiques déteignant légèrement (ex: chemises, pyjamas). Linge légèrement sale, pur lin blanc (ex: sous-vêtements)
40°C, 20°C Eau froide	Linge normalement sale (laine, synthétiques)





















Changement de programme et de température en cours de route

1. Appuyez sur ►||; le témoin Départ/Pause clignote.
2. Choisissez le nouveau programme en tournant le bouton.
3. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur 🔧 le nombre de fois nécessaire.
4. Appuyez sur ►|| pour lancer le lavage. Le témoin Départ/Pause arrête de clignoter.

Conseils pour le lavage

Triez votre linge selon les critères suivants:

- Type de symbole sur l'étiquette: Séparez le coton, les fibres mélangées, les synthétiques, la soie, les lainages et la soie artificielle.
- Couleur: Séparez les blancs des couleurs. Les vêtements de couleur neufs doivent être lavés séparément.
- Taille: Le lavage sera plus efficace si les vêtements de différentes tailles sont mélangés.
- Sensibilité: Les articles fragiles doivent être lavés séparément. Référez-vous aux étiquettes des vêtements respectifs ou reportez-vous au tableau ci-dessous.

Symbole graphique	Illustration	Symbole graphique	Illustration
	Laver à la main		Ne pas laver à la machine
	Lavage (en machine ou à la main)		Ne pas laver
	Nettoyage à sec		Ne pas nettoyer à sec
	Nettoyage à sec et à chaud		Ne pas tordre
	Eau de Javel		Ne pas utiliser d'eau de Javel
	Sèche-linge		Ne pas sécher en machine
	Repasse		Ne pas repasser
	Repasse à la vapeur		Repasser avec un chiffon
	Moyenne température et température maximale (150°C)		Sécher après lavage
	Sécher sur un fil		Sécher à l'ombre sur un fil

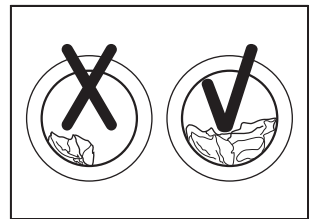
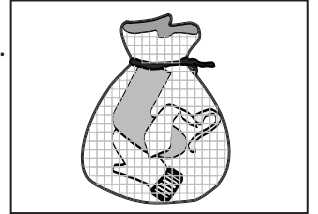
-Videz les poches de leur contenu (clés, pièces etc.) et enlevez tous les objets durs décoratifs (ex : broches).

-Fermetures

Refermez les fermetures éclairs, boutonnez les boutons et les crochets ; les ceintures et les rubans doivent être attachés.

-Mettez les petits articles (chaussettes, ceintures etc.) dans un sac de lavage.

-Le fait de laver un seul gros vêtement lourd (ex: une serviette de bain, un jean, une veste ouatée etc.) peut déséquilibrer le tambour. Il est donc recommandé d'ajouter un ou deux articles supplémentaires afin que l'évacuation de l'eau puisse se faire normalement.



-Les articles pour bébé (vêtements, serviettes de bain ou de table) doivent être lavés séparément.

S'ils sont lavés en même temps que les vêtements des adultes, ils risquent d'être infectés. Rallongez le temps de rinçage afin d'assurer un rinçage et nettoyage ne laissant aucune trace de détergent.

-Les articles très salissants (chaussettes blanches, cols de chemises, manches etc.) doivent de préférence être lavés à la main avant d'être mis à la machine, pour un meilleur résultat final.

-Les vêtements très pelucheux doivent de préférence être lavés séparément. Autrement, les autres articles risquent d'être recouverts de poussières, peluches etc. Les vêtements noirs et blancs doivent également être de préférence lavés séparément.

-Ne lavez pas des articles imperméables (combinaisons de ski, serviettes hygiéniques, imperméables, parapluies, bâches, sacs de couchage, etc.).

Il est préférable de ne pas laver à la machine les vêtements qui ne peuvent pas s'imprégner d'eau ou s'imprègnent difficilement (ex: vêtements ou coussins imperméables).

Pendant le rinçage et l'évacuation, de fortes vibrations et des projections d'eau pourraient se produire et les articles risqueraient d'être endommagés.

-Conseils concernant les détergents

Le type de produit à utiliser est fonction du type de tissu (coton, synthétique, lainages, articles délicats), de la couleur, de la température, du degré et du type de saleté. Utilisez de préférence de la lessive à faible production de mousse.

REMARQUE : Évitez de mettre plus de produit que nécessaire. Veuillez suivre les instructions figurant sur les paquets de détergents.

-Respectez les indications du fabricant du détergent concernant le poids du linge, le degré de saleté et la dureté de l'eau dans votre région. Si vous ne connaissez pas le degré de dureté de votre eau, demandez aux autorités compétentes.

REMARQUE : La lessive et les additifs doivent être gardés dans un endroit sec, sûr et hors de portée des enfants.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'appareil est débranché.

Nettoyage de l'extérieur

Nettoyez l'appareil avec un chiffon mou imbibé de savon liquide.

N'utilisez pas de produits chimiques organiques ou de solvants corrosifs.

Nettoyage du tambour

Les traces de rouille laissées dans le tambour par les objets métalliques doivent être enlevées immédiatement ; utilisez un détergent sans chlore pour cela.

N'utilisez en aucun cas de la laine d'acier.

Réparation d'une machine à laver gelée

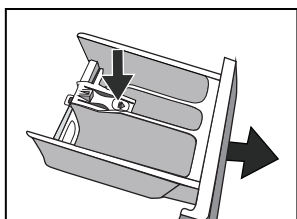
Si votre machine à laver est gelée en raison de températures négatives , par exemple si votre appareil est situé dans une pièce où la température est inférieure à 0°C :

1. Débranchez la machine.
2. Versez de l'eau chaude sur le robinet de manière à pouvoir démonter le tuyau.
3. Démontez le tuyau et laissez-le tremper dans l'eau chaude.
4. Versez de l'eau chaude dans le tambour et laissez agir pendant 10 minutes.
5. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet et vérifiez si l'arrivée d'eau et l'évacuation fonctionnent de nouveau normalement.

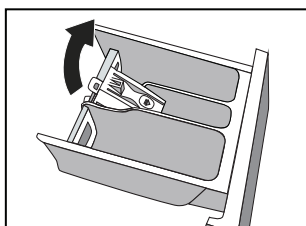
REMARQUE : Une fois le problème résolu, faites attention à toujours faire fonctionner la machine dans une pièce dont la température ambiante est supérieure à 0°C.

Nettoyage du tiroir et de son logement

1. Appuyez sur la manette de déverrouillage située dans le tiroir, puis sortez-le.



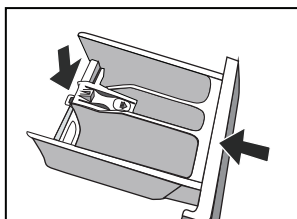
2. Ôtez le couvercle du compartiment.



3. Nettoyez à l'eau les différentes pièces ainsi que le logement du tiroir.

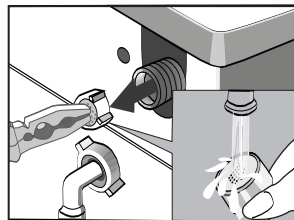
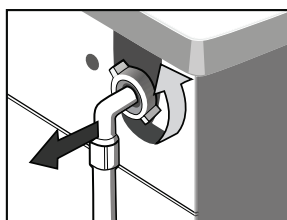
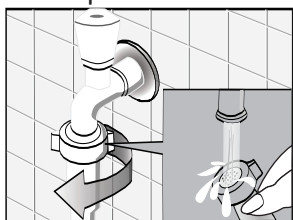
4. Refermez le couvercle en appuyant fort.

5. Remettez le tiroir en place.

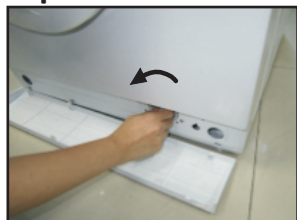


Nettoyage du tuyau et du filtre d'arrivée d'eau

Le filtre d'arrivée d'eau doit être nettoyé régulièrement afin d'éviter que l'arrivée d'eau ne soit obstruée par des saletés.



Nettoyage de la pompe d'évacuation



Videz l'eau restant dans la machine, puis nettoyez la pompe d'évacuation.

La pompe d'évacuation doit faire l'objet d'un examen et d'un nettoyage régulier.

N'essayez en aucun cas d'ôter le couvercle de la pompe au cours d'un lavage. Après avoir remis le couvercle en place, assurez-vous qu'il est bien étanche afin d'éviter tout risque de fuite.

DÉPANNAGE

Problèmes	Cause possible	Solutions possibles
La machine à laver ne démarre pas.	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
	L'appareil est mal branché.	Vérifiez le branchement sur la prise.
	Coupure de courant	Vérifiez l'alimentation.
	L'appareil n'est pas allumé.	Allumez l'appareil.
La porte ne s'ouvre pas.	Le dispositif de sécurité est activé.	Débranchez l'appareil.
Il reste du produit dans le tiroir après la fin du programme.	Le produit utilisé n'était pas un produit à faible production de mousse.	Assurez-vous que le produit utilisé est adéquat.
	Vous avez utilisé trop de produit.	Réduisez la quantité de produit dans le tiroir.
La machine vibre ou fait trop de bruit.	Les boulons de transport n'ont pas tous été enlevés.	Enlevez tous les boulons de transport.
	La machine n'est pas d'aplomb ou repose sur une surface irrégulière.	La machine doit être d'aplomb et reposer sur une surface plane.
	La machine est remplie au-delà de sa capacité maximale.	Mettez moins de linge dans le tambour.
La machine n'essore pas et/ou l'évacuation ne marche pas.	Le tuyau d'évacuation est bouché.	Débouchez le tuyau d'évacuation.
	Le filtre est verrouillé.	Débloquez le filtre.
	L'extrémité du tuyau d'évacuation est située à plus d'1 m au-dessus du sol.	L'extrémité du tuyau doit être située à moins d'1 m au-dessus du sol.
	Le linge est mal équilibré dans la machine.	Ajoutez du linge ou refaites un autre essorage.
Le résultat du lavage est insatisfaisant.	Le linge était trop sale pour le programme choisi.	Choisissez un programme approprié.
	La quantité de détergent utilisée ne convient pas.	Utilisez une quantité de détergent supérieure ou inférieure, selon les indications du fabricant.
	La machine à laver était remplie au-delà de sa capacité.	Évitez de remplir la machine au-delà de sa capacité.
Les témoins lumineux ne s'allument pas à l'écran.	L'appareil n'est pas sous tension. Problème des circuits. Problème dans le câblage	L'appareil est peut-être mal branché, ou le courant est peut-être coupé. Si ce n'est pas le cas, faites appel à un réparateur.

Messages d'erreur

État du témoin lumineux				Cause	Solution
90°C	60 °C	40°C	20°C		
Éteint	Éteint	Éteint	Clignotant	Porte mal fermée.	Fermez bien la porte.
Éteint	Éteint	Clignotant	Éteint	Dysfonctionnement de l'arrivée d'eau	Assurez-vous que le robinet est ouvert. Vérifiez la pression de l'eau. Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau.
Éteint	Éteint	Clignotant	Clignotant	Dysfonctionnement de l'évacuation	Le tuyau d'évacuation est peut-être plié ou bouché. Vérifiez l'installation du tuyau d'évacuation. Nettoyez la pompe d'évacuation.

Si le problème persiste, faites appel à un réparateur professionnel.

DONNÉES TECHNIQUES

La fiche technique ci-dessous est celle d'une machine à laver domestique conforme aux règlements européens 1015/2010 & 1061/2010.

Marque	Tecnolec		
Type/description	TLL 510	TLL 612	TLL 712
Capacité	5 kg	6 kg	7 kg
Vitesse d'essorage	1000 rpm	1200 rpm	1200 rpm
Classe d'efficacité énergétique ❶	A ⁺	A ⁺	A ⁺⁺
Consommation d'énergie annuelle ❷	169 kWh	196 kWh	197 kWh
Consommation à l'arrêt	0,06 W	0,06 W	0,5 W
Consommation en mode veille	0,46 W	0,38 W	0,5 W
Consommation d'eau annuelle ❸	9500 L	9900 L	10800 L
Classe d'efficacité d'essorage ❹	C	B	B
Cycle de lavage standard ❺	Coton intensif	Coton intensif	Coton intensif
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 60° à charge pleine	0,914 kwh	0,989 kWh	1,01 kWh
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 60° à charge partielle	0,724 kwh	0,676 kWh	0,79 kWh
Consommation d'électricité pour un cycle standard à 40° à charge partielle	0,546 kwh	0,662 kWh	0,77 kWh
Durée du programme standard à 60° à charge pleine	217 min	215 min	276 min
Durée du programme standard à 60° à charge partielle	208 min	161 min	241 min
Durée du programme standard à 40° à charge partielle	202 min	178 min	241 min
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 60°C à charge pleine	47 L	50 L	52 L
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 60°C à charge partielle	40 L	41 L	46 L
Consommation d'eau pour le programme coton standard à 40°C à charge partielle	40 L	41 L	46 L
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 60°C à charge pleine	61%	51%	50%
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 60°C à charge partielle	64%	55%	55%
Taux d'humidité résiduelle pour le programme coton standard à 40°C à charge pleine	63%	55%	55%
Niveau sonore pour un cycle de lavage standard à 60°C avec l'appareil plein à charge pleine	62 dB	62 dB	58 dB
Niveau sonore pour un cycle d'essorage standard à 60°C avec l'appareil plein à charge pleine	75 dB	77 dB	76 dB
Montage	Pose libre	Pose libre	Pose libre
Hauteur	850 mm	850 mm	850 mm
Largeur	595 mm	595 mm	595 mm
Profondeur	470 mm	470 mm	495 mm
Consommation électrique	2100 W	2100 W	2150 W
Tension/fréquence nominales	220-240V/50 Hz	220-240V/50 Hz	220-240V/50 Hz
Pression d'eau	0,05-1 MPa	0,05-1 MPa	0,05-1 MPa

REMARQUES :

TLL 612

- ① A⁺⁺⁺ (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)
 - ② Consommation d'énergie de 196 kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle, et sur la base de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
 - ③ Consommation d'eau de 9900 L par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
 - ④ Classe d'efficacité d'essorage B sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)
 - ⑤ Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C coton intensif sont les programmes de lavage standard. Ces programmes conviennent pour le lavage de linge en coton normalement sale ; il s'agit des programmes les plus efficaces, en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.
- La température effective de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le cycle en question.

Choisissez un type de détergent approprié aux différentes températures de lavage afin d'obtenir les meilleures performances de lavage tout en minimisant les consommations d'eau et d'énergie.

TLL 510

- ① A⁺⁺⁺ (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)
- ② Consommation d'énergie de 169 kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle, et sur la base de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ③ Consommation d'eau de 9500 L par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ④ Classe d'efficacité d'essorage C sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)
- ⑤ Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C coton intensif sont les programmes de lavage standard. Ces programmes conviennent pour le lavage de linge en coton normalement sale ; il s'agit des programmes les plus efficaces, en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. La température effective de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le cycle en question.

TLL 712

- ① A⁺⁺⁺ (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)
- ② Consommation d'énergie de 197 kWh par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle, et sur la base de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ③ Consommation d'eau de 10800 L par an, sur la base de 220 cycles de lavage standard avec un programme standard à 60°C et 40°C, à charge pleine ou partielle. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ④ Classe d'efficacité d'essorage B sur une échelle allant de G (moins efficace) à A (plus efficace)
- ⑤ Les programmes standard coton intensif à 60°C et à 40°C coton intensif sont les programmes de lavage standard. Ces programmes conviennent pour le lavage de linge en coton normalement sale ; il s'agit des programmes les plus efficaces, en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie. La température effective de l'eau peut être différente de celle indiquée pour le cycle en question.

Choisissez un type de détergent approprié aux différentes températures de lavage afin d'obtenir les meilleures performances de lavage tout en minimisant les consommations d'eau et d'énergie.

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.